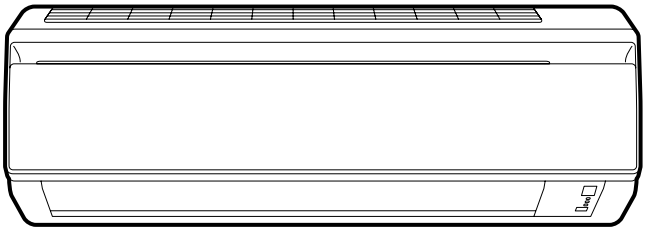
DAIKIN

INSTALLATION MANUAL

R410A Split Series

INVERTER



Models

ATX20GV1B **ATX20JV1B**
ATX25GV1B **ATX25JV1B**
ATX35GV1B **ATX35JV1B**

Installation manual R410A Split series — **English**

Installationsanleitung Split-Baureihe R410A — **Deutsch**

Manuel d'installation Série split R410A — **Français**

Montagehandleiding R410A Split-systeem — **Nederlands**

Manual de instalación Serie Split R410A — **Español**

Manuale d'installazione Serie Multiambienti R410A — **Italiano**

Εγχειρίδιο εγκατάστασης διαιρούμενης σειράς R410A — **Ελληνικά**

Manual de Instalação Série split R410A — **Portugues**

Sicherheitshinweise

- Bitte lesen Sie diese Sicherheitshinweise sorgfältig durch, um korrekte Installierung sicherzustellen.
- Dieses Handbuch unterscheidet die Sicherheitshinweise in WARNUNG und ACHTUNG.
  Bitte befolgen Sie alle folgenden Sicherheitshinweise: sie sind alle für Sicherstellung der Sicherheit erforderlich.

⚠ **WARNUNG ..... Bei Nichteinhaltung von WARNUNG besteht die Wahrscheinlichkeit ernsthafter Konse- quenzen wie Tod oder schwere Körperverletzung.**

⚠ **ACHTUNG..... Werden die ACHTUNG nicht beachtet, kann dies gefährliche Konsequenzen nach sich ziehen.**

- In diesem Handbuch werden die folgenden Sicherheitssymbole verwendet:

Beachten Sie unbedingt diese Anweisungen.	Stellen Sie unbedingt einen Erdanschluß her.	Versuchen Sie dies niemals.

- Überprüfen Sie die Einheit nach Vollendung der Installierung auf Installierungsfehler. Geben Sie dem Benutzer ausreichende Anweisungen für die Verwendung und Reinigung der Einheit entsprechend dem Bedienungshandbuch.

⚠ WARNUNG

- Installierung sollte durch den Fachhändler oder sonstiges Fachpersonal durchgeführt werden.
  Unvorschriftsmäßige Installierung kann Lecken von Wasser, elektrischen Schlag oder Feuer verursachen.
- Installieren Sie die Klimaanlage entsprechend den in diesem Handbuch gegebenen Anweisungen.
  Unvollständige Installierung kann Lecken von Wasser, elektrischen Schlag oder Feuer verursachen.
- Achten Sie darauf, die mitgelieferten bzw. festgelegten Installationsteile zu verwenden.
  Verwendung anderer Teile kann Ablösen der Einheit, Lecken von Wasser, elektrischen Schlag oder Feuer verursachen.
- Installieren Sie das Klimagerät nur an einem Ort, der stabil genug ist, um das Gewicht des Gerätes aufzunehmen.
  Eine nicht ausreichende Basis oder unvollständige Installierung kann Verletzungen verursachen, wenn die Einheit von der Basis herunterfällt.
- Elektroarbeiten sind entsprechend dem Installierungshandbuch und den gesetzlichen Vorschriften für elektrische Verdrahtung bzw. den Regeln für die Praxis durchzuführen.
  Unzureichende Kapazität oder unvollständige Elektroarbeit kann elektrischen Schlag oder Feuer verursachen.
- Verwenden Sie unbedingt einen eigenen Stromkreis für die Klimaanlage. Verwenden Sie keine anderen Geräte an diesem Stromkreis.
- Achten Sie bei der Verkabelung auf ein ausreichend langes Kabel, damit keine Verlängerungen erforderlich sind. Verwenden Sie kein Verlängerungskabel. Schließen Sie keine anderen Geräte an den Stromkreis an, sondern verwenden Sie den Stromkreis nur für die Klimaanlage.
  (Nichteinhaltung kann unnormale Hitze, elektrischen Schlag oder Feuer verursachen.)
- Verwenden Sie die festgelegten Drahtarten für die elektrischen Verbindungen zwischen Innen- und Außeneinheiten.
  Klemmen Sie die Verbindungsdrähte sicher fest, so daß die Anschlüsse nicht äußeren Spannungen ausgesetzt sind. Unvollständige Anschlüsse oder unzureichende Fixierung kann Überhitzen der Klemmen oder Feuer verursachen.
- Formen Sie die Verbindungs- und Versorgungskabel nach dem Anschluß so, daß keine unangemessenen Kräfte auf die elektrischen Abdeckungen oder Tafeln einwirken. Installieren Sie Abdeckungen über den Drähten. Unvollständige Installierung von Abdeckungen kann Überhitzen der Klemmen, elektrischen Schlag oder Feuer verursachen.
- Wenn während der Installierung Kühlmittel entwichen ist, so lüften Sie den Raum.
  (Das Kühlmittel erzeugt unter dem Einfluß von Flammen ein giftiges Gas.)
- Überprüfen Sie nach vollendeter Installierung, daß kein Kühlmittel entweicht.
  (Das Kühlmittel erzeugt unter dem Einfluß von Flammen ein giftiges Gas.)
- Achten Sie bei Installierung oder Verlegung des Systems darauf, den Kühlkreis frei von anderen Substanzen als dem festgelegten Kühlmittel (R410A) zu halten, wie z.B. Luft.
  (Anwesenheit von Luft oder anderen Fremdstoffen im Kühlkreis kann unnormalen Druckanstieg oder Platzen verursachen und zu Verletzungen führen.)
- Stoppen Sie den Kompressor während dem Auspumpen, bevor Sie die Kühlmittelleitungen ausbauen.
  Wenn der Kompressor während dem Auspumpen weiterhin läuft und das Absperrventil geöffnet ist, wird Luft angesaugt, wenn die Kühlmittelleitungen abgenommen sind, so dass ein außergewöhnlicher Druck im Kühlzyklus verursacht wird, der eine Beschädigung des Geräts und Verletzungen zur Folge haben kann.
- Bringen Sie die Kühlmittelleitungen während der Installation sicher an, bevor Sie den Kompressor einschalten.
  Wenn der Kompressor nicht angebracht ist und das Absperrventil während dem Auspumpen geöffnet ist, wird Luft angesaugt, wenn der Kompressor gestartet wird, so dass ein außergewöhnlicher Druck im Kühlzyklus verursacht wird, der eine Beschädigung des Geräts und Verletzungen zur Folge haben kann.
- Achten Sie darauf, eine Erdung herzustellen. Erden Sie das Gerät nicht an einer Gas- oder Wasserleitung, einem Blitzableiter oder an der Erdleitung eines Telefons. Unvollständige Erdung kann einen elektrischen Schlag oder Feuer verursachen. Ein hoher Stoßstrom von einem Blitzschlag oder einer anderen Quelle kann die Klimaanlage beschädigen.
- Immer einen Leckstrom-Unterbrecher installieren.
  Wenn keine Erdschluss-Sicherung installiert ist, besteht die Gefahr von elektrischen Schlägen oder Feuer.

⚠ ACHTUNG

- Installieren Sie die Klimaanlage nicht an einem Ort, an dem sie leckendem entflammbarem Gas ausgesetzt ist.
  Wenn Gas entweicht und sich um das Gerät herum ansammelt, kann es sich möglicherweise entzünden.
- Führen Sie Ablaßverrohrung entsprechend den Anweisungen in diesem Handbuch durch.
  Unzureichende Verrohrung kann Wasserschäden verursachen.
- Ziehen Sie die Bördelmutter mit der angegebenen Methode an zum Beispiel mit einem Drehmomentschlüssel.
  Wenn die Bördelmutter zu fest angezogen wird, kann diese nach längerer Zeit brechen und das Austreten von Kühlmittel zur Folge haben.

Zubehör

Inneneinheit Ⓐ – Ⓛ,

Ⓐ Befestigungsblech	1	Ⓔ Fernbedienungshalterung	1	Ⓚ Bedienungshandbuch	1
Ⓑ Fotokatalytischer Titan-Apatit-Luftreinigungsfilter	2	Ⓖ Batterien der Größe AAA	2	Ⓛ Installierungshandbuch	1
Ⓓ Drahtlose Fernbedienung	1	Ⓗ Halteschrauben für die Inneneinheit (M4 × 12L)	2		

Auswahl des Installationsorts

• Holen Sie vor der Wahl des Installierungsortes die Zustimmung des Benutzers ein.

1. Inneneinheit.

• Die Inneneinheit sollte an einem Ort installiert werden, der den folgenden Bedingungen entspricht.

1) Die Bedingungen in der Installationszeichnung für die Inneneinheit werden erfüllt.
2) Lufteinlaß und Luftauslaß sind nicht behindert.
3) Das Gerät ist nicht direkter Sonneneinstrahlung ausgesetzt.
4) Das Gerät ist nicht in der Nähe von Hitze- oder Dampfquellen.
5) Es ist keine Quelle von Maschinenöldünsten vorhanden. (Dies kann die Lebensdauer der Inneneinheit verkürzen.)
6) Kühle (warme) Luft wird im Raum in Zirkulation gebracht.
7) Das Gerät ist nicht in der Nähe von Leuchtstofflampen mit elektronischer Zündung (Inverter oder Schnellstart), da hierdurch der Bereich der Fernbedienung verringert werden kann.
8) Das Gerät ist wenigstens einen Meter von Fernseh- oder Radiogeräten entfernt (Das Gerät kann Interferenz mit Bild oder Ton verursachen).
9) Installation in der empfohlenen Höhe (1,8m).

2. Drahtlose Fernbedienung.

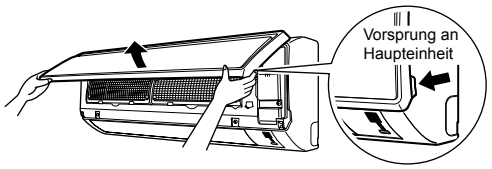
1) Schalten Sie alle Leuchtstofflampen im Raum an, falls vorhanden, und finden Sie einen Ort, an dem die Fernbedienungssignale durch die Inneneinheit richtig empfangen werden (innerhalb von 7m).

Hinweise für die Installierung

1. Abnehmen und Einbauen der Frontplatte.

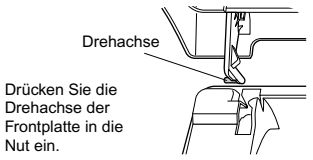
• Vorgehensweise zum Entfernen

1) Platzieren Sie Ihre Finger auf die Vorsprünge der Frontplatte links und rechts am Hauptgerät und öffnen Sie die Frontplatte bis zum Anschlag.
2) Schieben Sie die Frontplatte seitwärts nach rechts und ziehen Sie sie zu sich hin, um die Drehachse links zu lösen. Schieben Sie die Frontplatte seitwärts nach links und ziehen Sie sie zu sich hin, um die Drehachse rechts zu löse.



• Vorgehensweise zum Einbau

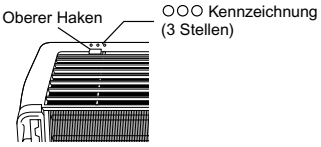
Bringen Sie die Laschen der Frontplatte in Übereinstimmung mit den Schlitzen und drücken Sie diese vollständig hinein. Danach langsam schließen. Drücken Sie die Mitte der unteren Fläche der Frontplatte fest ein, damit die Laschen einrasten.

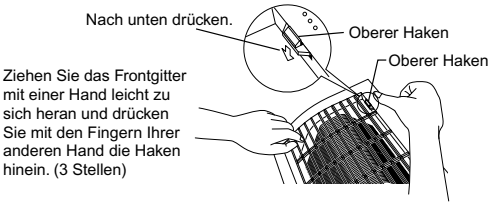


2. Abnehmen und Einbauen des Frontgitters.

• Vorgehensweise zum Entfernen

1) Entfernen Sie zum Ausbauen des Luftfilters die Frontplatte.
2) Entfernen Sie die (2) Schrauben des Frontgitters.
3) Vor der ○○○ Kennzeichnung am Frontgitter befinden sich 3 obenliegende Haken. Ziehen Sie das Frontgitter mit einer Hand leicht zu sich heran und drücken Sie mit den Fingern Ihrer anderen Hand die Haken hinein.




Nach unten drücken.
Oberer Haken
Oberer Haken
Ziehen Sie das Frontgitter mit einer Hand leicht zu sich heran und drücken Sie mit den Fingern Ihrer anderen Hand die Haken hinein. (3 Stellen)

Wenn kein Platz zum Arbeiten vorhanden ist, weil sich das Gerät nahe an der Decke befindet

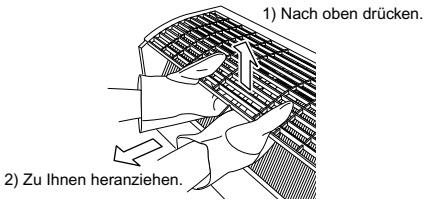
⚠ ACHTUNG

Denken Sie daran, Schutzhandschuhe zu tragen.

Legen Sie beide Hände unter die Mitte des Frontgitters und ziehen Sie es zu sich heran, während Sie es gleichzeitig nach oben drücken.

• Vorgehensweise zum Einbau

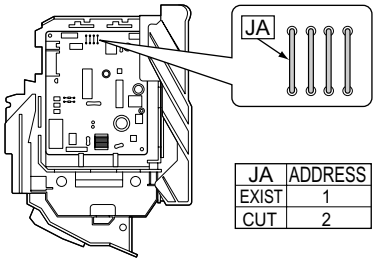
1) Bauen Sie das Frontgitter ein und rasten Sie die oberen Haken fest ein (3 Stellen).
2) Schrauben Sie die 2 Schrauben des Frontgitters fest.
3) Bauen Sie den Luftfilter ein und bringen Sie dann die Frontplatte an.



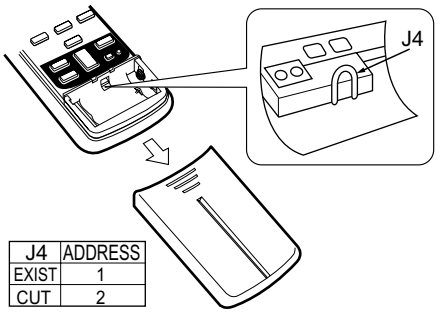
3. Einrichten der verschiedenen Adressen.

Wenn zwei Innengeräte in einem Raum installiert sind, können die beiden drahtlosen Fernbedienungen unterschiedlich adressiert werden.

1) Entfernen Sie die Metallplatte zur Abdeckung der Elektrokabel in gleicher Weise wie beim Anschluss an ein HA-System.
2) Ziehen Sie auf der Leiterplatte den Jumper (JA).
3) Ziehen Sie in der Fernbedienung den Jumper (J4).



JA	ADDRESS
EXIST	1
CUT	2

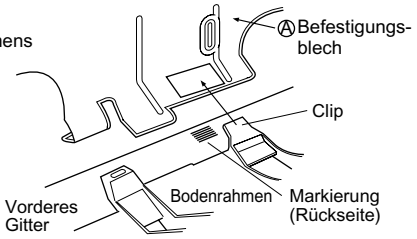


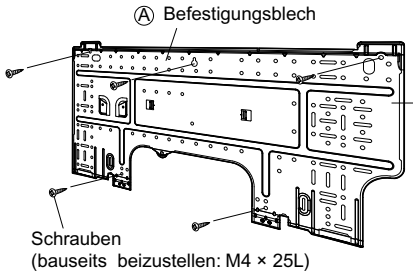
J4	ADDRESS
EXIST	1
CUT	2

Installierungszeichnungen für Inneneinheit

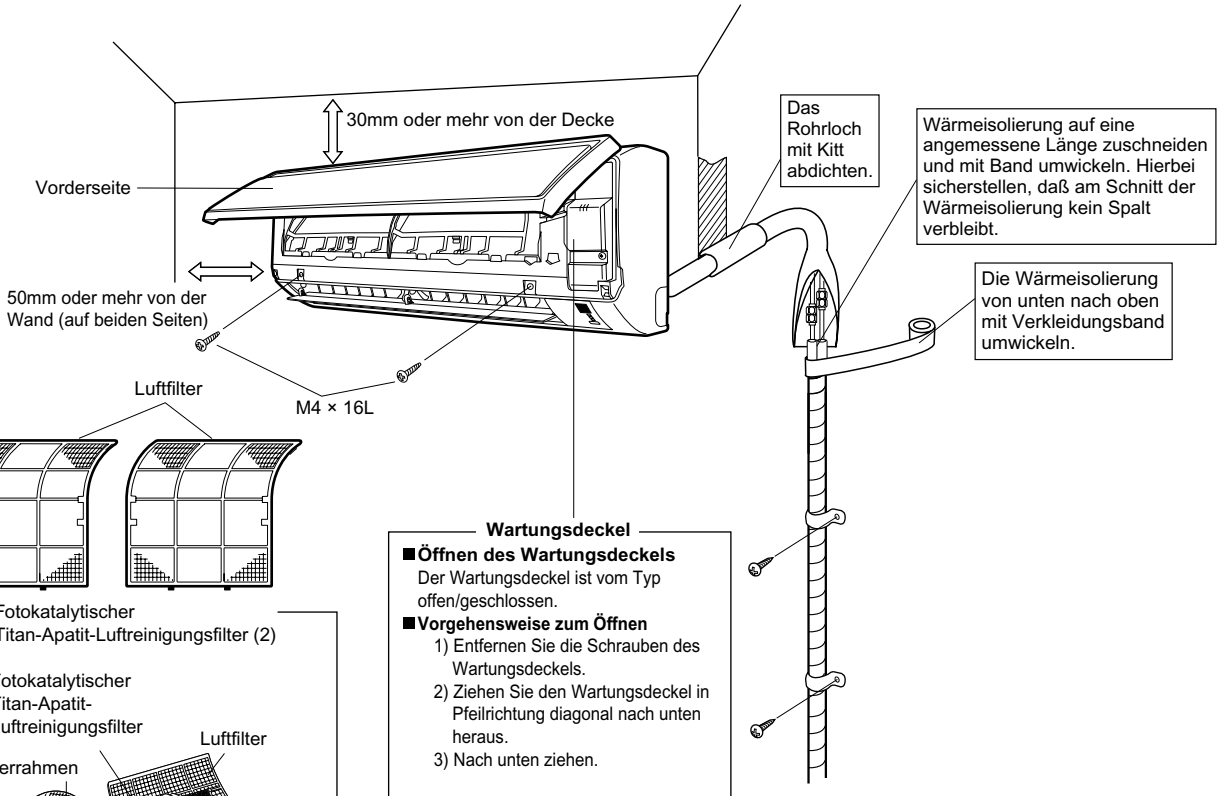
■ **Anbringen des Innenaggregats.**
Haken Sie die Klemmen des Bodenrahmens auf der montageplatte ein.
Wenn sich die Klemmen nur schwer einhaken lassen, nehmen Sie den Frontgrill ab.

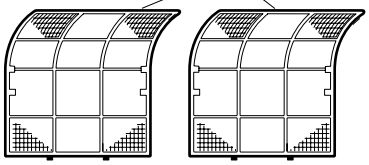
■ **Entfernen des Innenaggregats.**
Drücken Sie den markierten Bereich (am unteren Teil des Frontgrills) nach oben, um die Klemmen zu lösen.
Wenn sie sich nur schwer lösen lassen, nehmen Sie den Frontgrill ab.



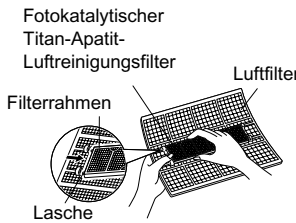


Das Befestigungsblech sollte an einer Wand angebracht werden, die das Gewicht der Inneneinheit tragen kann.


30mm oder mehr von der Decke
Vorderseite
50mm oder mehr von der Wand (auf beiden Seiten)
M4 × 16L
Das Rohrloch mit Kitt abdichten.
Wärmeisolierung auf eine angemessene Länge zuschneiden und mit Band umwickeln. Hierbei sicherstellen, daß am Schnitt der Wärmeisolierung kein Spalt verbleibt.
Die Wärmeisolierung von unten nach oben mit Verkleidungsband umwickeln.



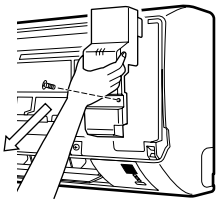
Ⓑ Fotokatalytischer Titan-Apatit-Luftreinigungsfilter (2)

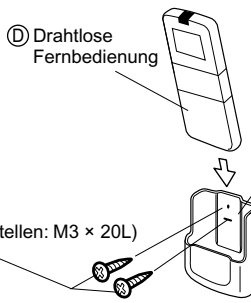


Wartungsdeckel

■ **Öffnen des Wartungsdeckels**
Der Wartungsdeckel ist vom Typ offen/geschlossen.

■ **Vorgehensweise zum Öffnen**
1) Entfernen Sie die Schrauben des Wartungsdeckels.
2) Ziehen Sie den Wartungsdeckel in Pfeilrichtung diagonal nach unten heraus.
3) Nach unten ziehen.





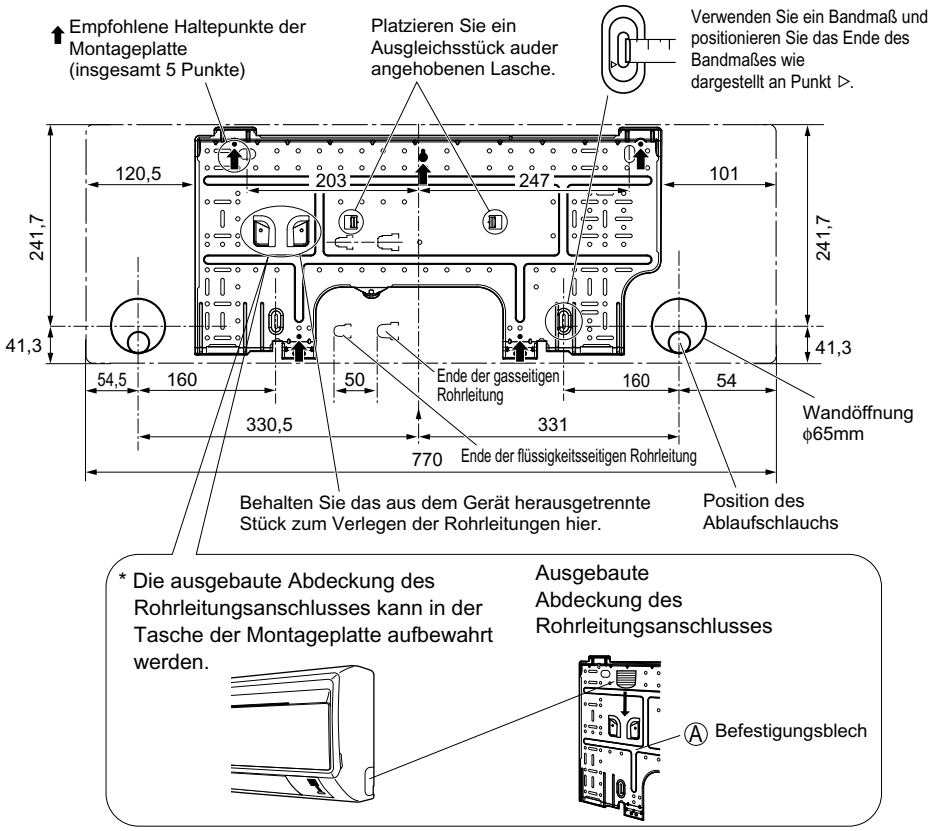
Stellen Sie vor dem Anschrauben des Fernbedienungshalters an die Wand sicher, daß die Steuersignale richtig von der Inneneinheit empfangen werden.

Installation des Innengeräts

1. Installieren des Befestigungsblechs.

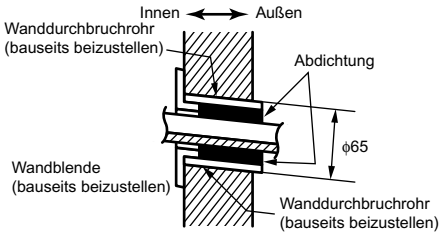
- Das Befestigungsblech sollte an einer Wand angebracht werden, die das Gewicht der Inneneinheit tragen kann.
  1) Sichern Sie das Befestigungsblech zeitweilig an der Wand, stellen Sie sicher, daß es völlig waagerecht ist, und markieren Sie die Bohrlochpositionen an der Wand.
  2) Befestigen Sie das Befestigungsblech mit Schrauben an der Wand.

Empfohlene Befestigungspunkte für das Befestigungsblech und Abmessungen



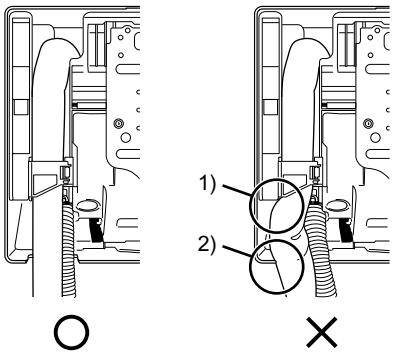
2. Bohren eines loches durch die wand und anbringen des wanddurchbruchrohrs.

- Verwenden Sie für Wände mit Metallrahmen oder Metallplatten ein Wanddurchbruchrohr und eine Blende, um mögliche Hitze, elektrischen Schlag und Feuer zu verhüten.
- Achten Sie darauf, die Hohlräume um die Rohre herum mit einem Dichtungsmittel abzudichten, um Lecken von Wasser zu verhüten.
  1) Bohren Sie ein Loch mit einem Durchmesser von 65mm nach außen hin abwärts geneigt durch die Wand.
  2) Schieben Sie ein Wanddurchbruchrohr in das Loch.
  3) Bringen Sie eine Wandblende am Wanddurchbruchrohr an.
  4) Dichten Sie die Rohrhohlräume nach Fertigstellung der Kühlmittelverrohrung, Verdrahtung und der Ablaßverrohrung mit Kitt ab.



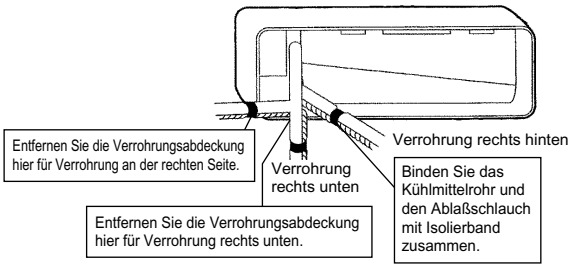
3. Installieren der inneneinheit.

- Falls die Kältemittelleitungen gebogen oder ausgehärtet werden müssen, beachten Sie die folgenden Vorsichtsmaßnahmen.
  Bei unsachgemäßer Arbeit können ungewöhnliche Geräusche erzeugt werden
  1) Drücken Sie die Kältemittelleitungen nicht zu stark gegen den Bodenrahmen.
  2) Drücken Sie die Kältemittelleitungen auch nicht zu stark gegen den Frontgrill.

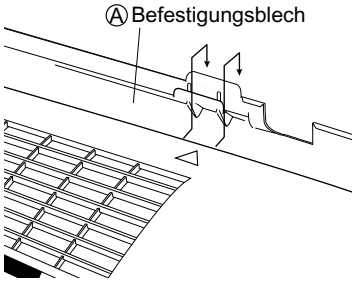


3-1. Verrohrung rechts, rechts hinten oder rechts unten.

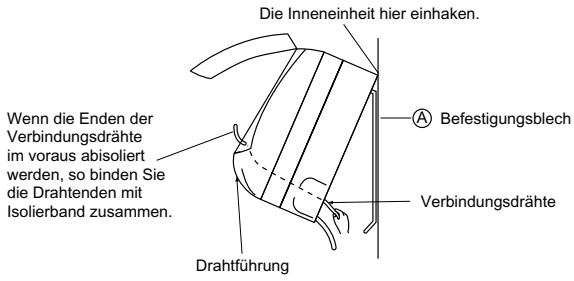
1) Befestigen Sie das Kondensatrohr mit Klebeband an der Unterseite der Kältemittelleitung.
2) Umwickeln Sie die Kältemittelleitungen und den Kondenswasser-Ablaufschlauch zusammen mit Isolierband.


Entfernen Sie die Verrohrungsabdeckung hier für Verrohrung an der rechten Seite.
Verrohrung rechts hinten
Verrohrung rechts unten
Binden Sie das Kühlmittelrohr und den Ablaßschlauch mit Isolierband zusammen.
Entfernen Sie die Verrohrungsabdeckung hier für Verrohrung rechts unten.

3) Schieben Sie den Ablaßschlauch und die Kühlmittelrohre durch das Loch in der Wand, und hängen Sie dann die Inneneinheit unter Verwendung der Markierungen △ an der Oberseite der Inneneinheit als Hinweise auf die Haken des Befestigungsblechs.



4) Das Frontplatte öffnen, und dann den Wartungsdeckel öffnen. (Siehe Hinweise für die Installierung.)
5) Schieben Sie die Verbindungsdrähte von der Außeneinheit durch das Loch in der Wand und dann durch die Rückseite der Inneneinheit. Ziehen Sie diese zur Vorderseite durch. Biegen Sie, um leichter arbeiten zu können die Kabelenden nach oben. (Wenn die Verbindungsdrähte zuerst abisoliert werden, so binden Sie die Drahtenden mit Klebestreifen zusammen.)
6) Drücken Sie den Bodenrahmen der Inneneinheit mit beiden Händen auf die Haken der Befestigungsplatte. Achten Sie darauf, daß die Drähte nicht an der Kante der Inneneinheit eingeklemmt werden.


Die Inneneinheit hier einhaken.
Wenn die Enden der Verbindungsdrähte im voraus abisoliert werden, so binden Sie die Drahtenden mit Isolierband zusammen.
Ⓐ Befestigungsblech
Verbindungsdrähte
Drahtführung

Installation des Innengeräts

3-2. Verrohrung links, links hinten oder links unten.

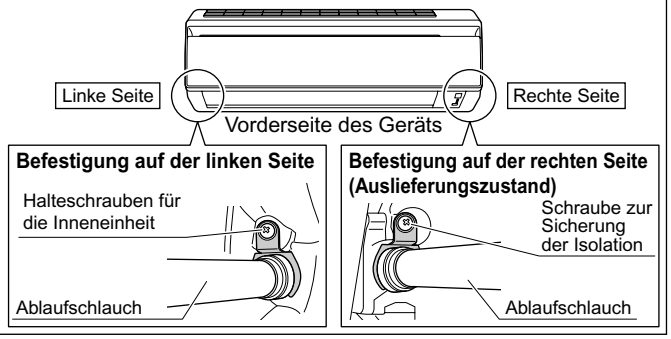
Austauschen des Kondensatschlauchs und des Kondensatstopfens.

• Austausch auf der linken Seite

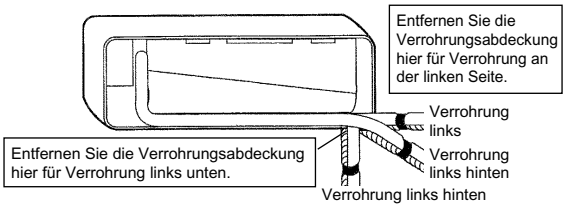
1) Lösen Sie die Befestigungsschraube auf der rechten Seite und nehmen den Kondensatschlauch ab.
2) Drehen Sie die Befestigungsschraube rechts wieder ein.
   * (Vergessen Sie dies, kann Wasser austreten.)
3) Entfernen Sie den Stopfen auf der linken Seite und setzen in rechts ein.
4) Setzen Sie den Kondensatschlauch ein und befestigen ihn mit der mitgelieferten Inneneinheit für die Schrauben.

Befestigungsposition des Kondensatschlauchs

* Der Kondensatschlauch befindet sich auf der Rückseite des Geräts.

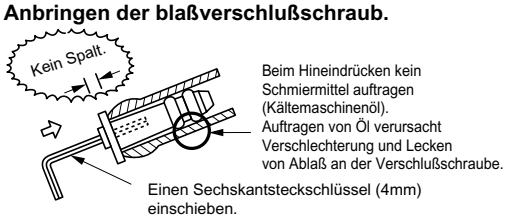


1) Bringen Sie den Ablaßschlauch mit Vinylklebeband an der Unterseite der Kühlmittelrohre an.

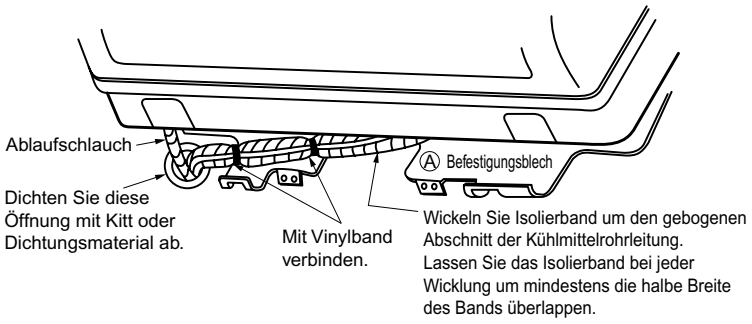

Entfernen Sie die Verrohrungsabdeckung hier für Verrohrung an der linken Seite.
Verrohrung links
Verrohrung links hinten
Entfernen Sie die Verrohrungsabdeckung hier für Verrohrung links unten.
Verrohrung links hinten

2) Achten Sie darauf, den Ablaßschlauch anstatt einer Ablaßverschlußschraube an den Ablaßanschluß anzuschließen.

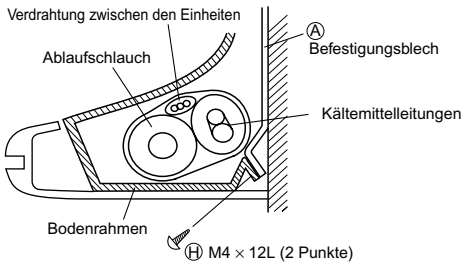
Anbringen der blaßverschlußschraub.


Kein Spalt.
Beim Hineindrücken kein Schmiermittel auftragen (Kältemaschinenöl). Auftragen von Öl verursacht Verschlechterung und Lecken von Ablaß an der Verschlußschraube.
Einen Sechskantsteckschlüssel (4mm) einschieben.

3) Formen Sie das Kühlmittelrohr entlang der Rohrpfadmarkierung am Befestigungsblech.
4) Schieben Sie den Ablaßschlauch und die Kühlmittelrohre durch das Loch in der Wand, und hängen Sie dann die Inneneinheit unter Verwendung der Markierungen △ an der Oberseite der Inneneinheit als Hinweise auf die Haken des Befestigungsblechs.
5) Ziehen Sie die Verbindungsdrähte herein.
6) Die Zwischengerät-Leitungsverbindung herstellen.


Ablaufschlauch
Ⓐ Befestigungsblech
Dichten Sie diese Öffnung mit Kitt oder Dichtungsmaterial ab.
Mit Vinylband verbinden.
Wickeln Sie Isolierband um den gebogenen Abschnitt der Kühlmittelrohrleitung. Lassen Sie das Isolierband bei jeder Wicklung um mindestens die halbe Breite des Bands überlappen.

7) Die Kältemittelleitungen und den Ablaufschlauch mit Isolierband zusammenbinden, wie in der Abbildung rechts gezeigt, wenn der Ablaufschlauch durch die Rückseite des Innenaggregats geht.
8) Drücken Sie die Unterkante des Innengeräts mit beiden Händen, bis es fest in die Haken der Montageplatte einrastet, wobei Sie darauf achten müssen, dass sich die Verbindungskabel nicht am Innengerät verfangen. Sichern Sie das Innengerät mit Schrauben (M4 × 12L) auf der Montageplatte.

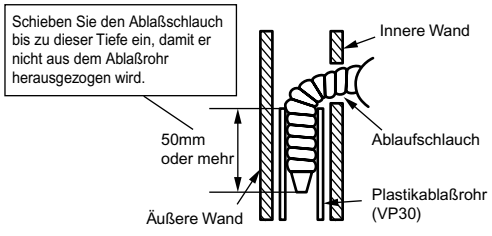


3-3. In der Wand eingebettete Verrohrung.

Befolgen Sie die Anweisungen unter

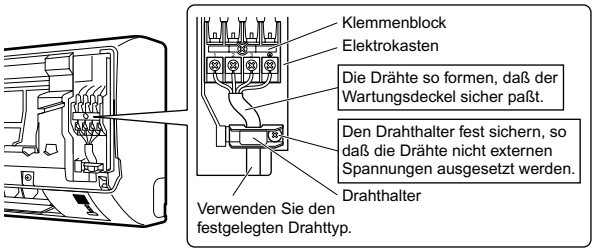
Verrohrung links, links hinten oder links unten

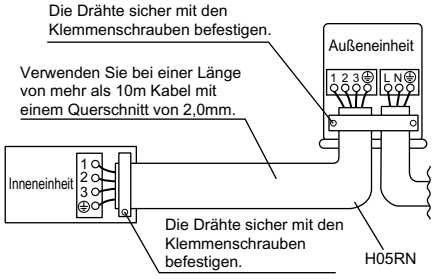
1) Schieben Sie den Ablaßschlauch bis zu dieser Tiefe ein, damit er nicht aus dem Ablaßrohr herausgezogen wird.


Schieben Sie den Ablaßschlauch bis zu dieser Tiefe ein, damit er nicht aus dem Ablaßrohr herausgezogen wird.
Innere Wand
50mm oder mehr
Ablaufschlauch
Äußere Wand
Plastikablaßrohr (VP30)

4. Verdrahtung.

1) Isolieren Sie die Drahtenden ab (15mm).
2) Ordnen Sie die Drahtfarben den Klemmennummern an den Klemmenblöcken der Innen- und der Außeneinheit zu und schrauben Sie die Drähte fest an den entsprechenden Klemmen an.
3) Schließen Sie die Erdleiter an die entsprechenden Klemmen an.
4) Ziehen Sie an den Drähten, um sicherzustellen, daß sie sicher eingeklemmt sind, und klemmen Sie dann die Drähte mit dem Drahthalter ein.
5) Bei Anschluss an ein Adaptersystem.
   Verlegen Sie das Fernbedienungskabel und schließen Sie S21 an (siehe 5. Anschluss an eine Kabelfernbedienung.).
6) Formen Sie die Drähte so, daß der Wartungsdeckel sicher paßt, und schließen Sie dann den Wartungsdeckel.


Klemmenblock
Elektrokasten
Die Drähte so formen, daß der Wartungsdeckel sicher paßt.
Den Drahthalter fest sichern, so daß die Drähte nicht externen Spannungen ausgesetzt werden.
Drahthalter
Verwenden Sie den festgelegten Drahttyp.



⚠ WARNUNG

1) Verwenden Sie nicht angezapfte Drähte, Standdrähte, Verlängerungskabel oder Doppelstecker, da diese Überhitzen, elektrischen Schlag oder Feuer verursachen können.
2) Verwenden Sie im Gerät keine örtlich beschafften Elektroteile. (Verzweigen Sie die Stromversorgung für die Ablaufpumpe, etc. von der Anschlusseinheit nicht.) Ansonsten kann ein Stromschlag oder ein Brand die Folge sein.

5. Anschluss an eine Kabelfernbedienung.

*** Ist auf der rechten Seite der Inneneinheit ausreichend Platz, muss der Schaltkasten nicht extra abgebaut werden, um die Arbeiten durchzuführen. Überspringen Sie dann die Schritte, die den Aus- und Einbau des Schaltkastens beschreiben.**

5-1. Entfernen Sie das Frontgitter (2 Schrauben).

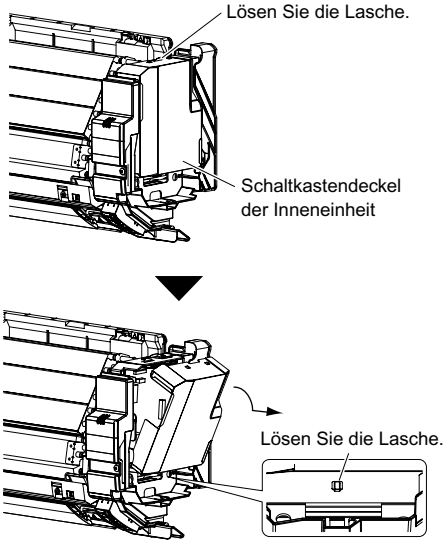
5-2. Entfernen Sie den Wartungsdeckel (1 Schraube).

5-3. Nehmen Sie den Deckel des Schaltkastens der Inneneinheit an [Abbildung 1].

* 5-4. Entfernen Sie den Schaltkasten.

1) Entfernen Sie die Klappe.
2) Ziehen Sie das Kommunikationskabel.
3) Lösen Sie den Stecker (S200).
4) Entfernen Sie den Thermistor vom Wärmetauscher.
5) Entfernen Sie die Befestigungsschraube (1) des Schaltkastens.

Abbildung 1: Abnehmen des Schaltkastendeckels der Inneneinheit



Installation des Innengeräts

5-5. Bereiten Sie das Zubehör vor (gesondert erhältlich) [Abbildung 2].

1) Entfernen Sie den Deckel vom Zubehör (gesondert erhältlich).
2) Schließen Sie das Verbindungskabel an den Anschluss “S21” (weiß) an (gesondert erhältlich).
3) Ziehen Sie die Verbindungskabel durch die Ausbrüche des Zubehörs und montieren Sie den Deckel wieder.
4) Schließen Sie das Verbindungskabel des Zubehörs (gesondert erhältlich) an den Anschluss “S403” im Schaltkasten der Inneneinheit an. Führen Sie dabei das Kabel durch den Ausbruch im Schaltkasten der Inneneinheit.

5-6. Bauen Sie den Schaltkastendeckel wieder in der ursprünglichen Position ein [Abbildung 3].

5-7. Installieren Sie das Zubehör (gesondert erhältlich) [Abbildung 3].

1) Installieren Sie das Zubehör (gesondert erhältlich) im Schaltkasten der Inneneinheit.
2) Verlegen Sie das Verbindungskabel wie in [Abbildung 3] dargestellt.

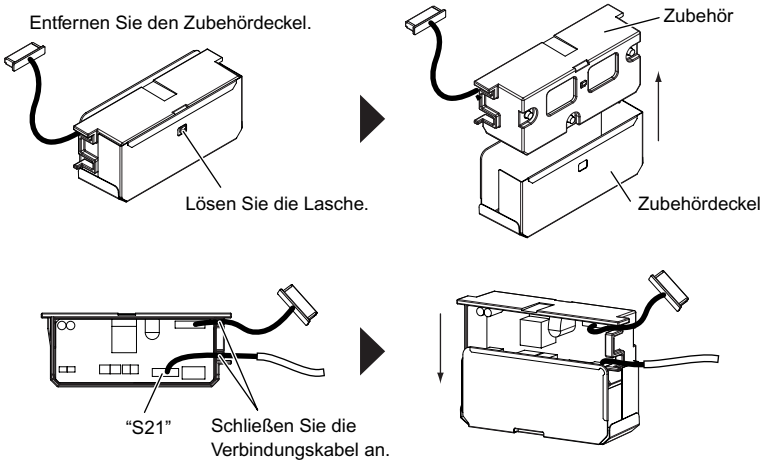
* 5-8. Bauen Sie den Schaltkasten der Inneneinheit wieder in der ursprünglichen Position ein.

1) Installieren Sie die Klappe.
2) Schrauben Sie die Befestigungsschraube (1) des Schaltkastens wieder ein.
3) Bauen Sie den Thermistor wieder am Wärmetauscher ein.
4) Installieren Sie den Stecker (S200) in der ursprünglichen Position.
5) Schließen Sie das Kommunikationskabel wieder an.

5-9. Installieren Sie das Frontgitter (2 Schrauben).

5-10. Installieren Sie den Wartungsdeckel (1 Schraube).

Abbildung 2: Vorbereiten des Zubehörs



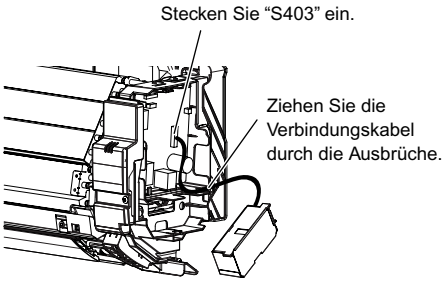
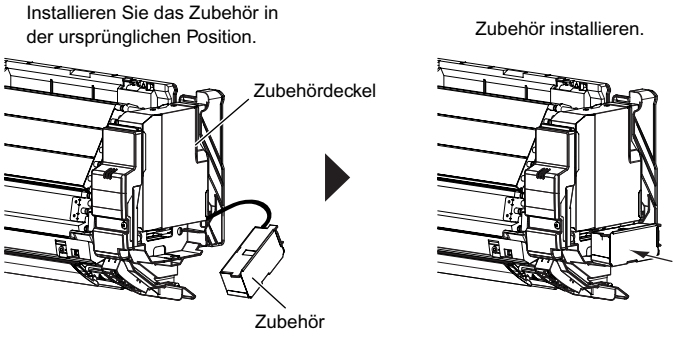
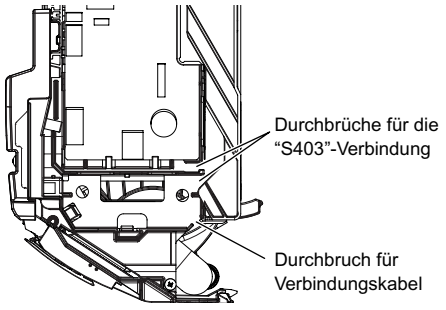


Abbildung 3: Installation des Zubehörs

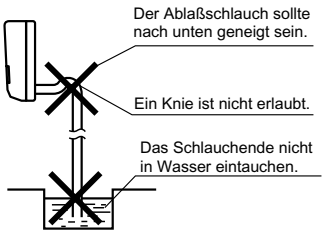


Durchbrüche für Verbindungskabel

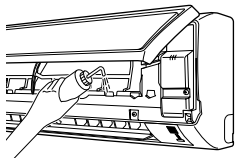


6. Ablaßverrohrung.

1) Schließen Sie den Kondensatschlauch wie rechts beschrieben an.

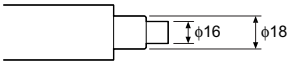

Der Ablaßschlauch sollte nach unten geneigt sein.
Ein Knie ist nicht erlaubt.
Das Schlauchende nicht in Wasser eintauchen.

2) Entfernen Sie die Luftfilter und gießen Sie etwas Wasser in die Ablaßschale um zu überprüfen, daß das Wasser glatt abfließt.

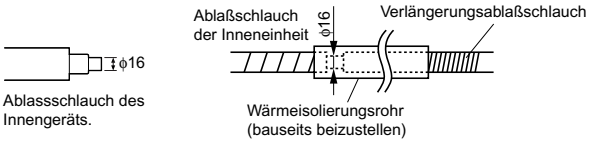


3) Falls eine Ablassschlauchverlängerung oder eingebettete Ablassleitung erforderlich ist, verwenden Sie die für das Vorderende des Schlauchs passenden Teile.

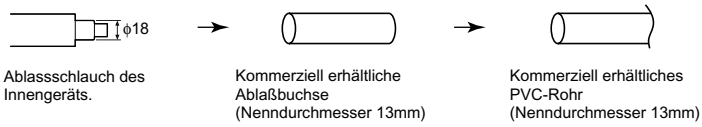
[Abbildung des Schlauch-Vorderendes]



4) Verwenden Sie einen im Handel erhältlichen Verlängerungsschlauch mit 16 mm Innendurchmesser für die Verlängerung des Ablassschlauchs.
Achten Sie darauf, den Innenabschnitt des Verlängerungsschlauches mit Wärmeisolierung zu versehen.



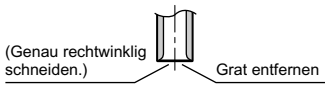
5) Wenn ein starres PVC-Rohr (Nenndurchmesser 13mm) direkt an den an der Inneneinheit angebrachten Ablaßschlauch angebracht wird, z.B. bei in der Wand eingebetteten Rohrleitungen, so verwenden Sie als Verbindung eine kommerziell erhältliche Ablaßbuchse (Nenndurchmesser 13mm).



Verlegen der Kühlmittelleitungen

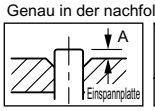
1. Aufweiten des Rohrendes.

1) Schneiden Sie das Rohrende mit einem Rohrschneider ab.
2) Entfernen Sie Grat mit der Schnittfläche nach unten, damit keine Metallspäne in das Rohr eintreten.
3) Setzen Sie die Konusmutter auf das Rohr.
4) Weiten Sie das Rohr auf.
5) Überprüfen Sie, daß das Rohr angemessen aufgeweitet worden ist.



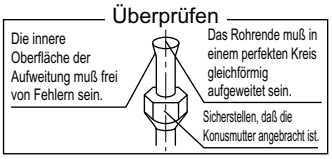
Aufweiten

Genau in der nachfolgend gezeigten Position einsetzen.



	Bördelwerkzeug für R410A	Herkömmliches Bördelwerkzeug	
	Kupplungs-Typ	Kupplungs-Typ (Starrer Typ)	Flügelmutter-Typ (Englischer Typ)
A	0-0,5mm	1,0-1,5mm	1,5-2,0mm

Überprüfen


Die innere Oberfläche der Aufweitung muß frei von Fehlern sein.
Das Rohrende muß in einem perfekten Kreis gleichförmig aufgeweitet sein.
Sicherstellen, daß die Konusmutter angebracht ist.

⚠ WARNUNG

1) Verwenden Sie kein Mineralöl auf der Bördelverbindung.
2) Verhindern Sie, dass Mineralöl in das System eindringt, da dies die Lebensdauer der Geräte verkürzt.
3) Verwenden Sie niemals die gleichen Rohrleitungen, die für vorhergehende Installationen gebraucht wurden. Benutzen Sie nur die mit dem Gerät mitgelieferten Teile.
4) Installieren Sie niemals einen Entfeuchter an diesem R410A – Gerät, um seine volle Lebensdauer zu garantieren.
5) Das Material des Entfeuchters könnte sich auflösen und das System beschädigen.
6) Unvollständiges Aufweiten kann Lecken von Kühlmittelgas verursachen.

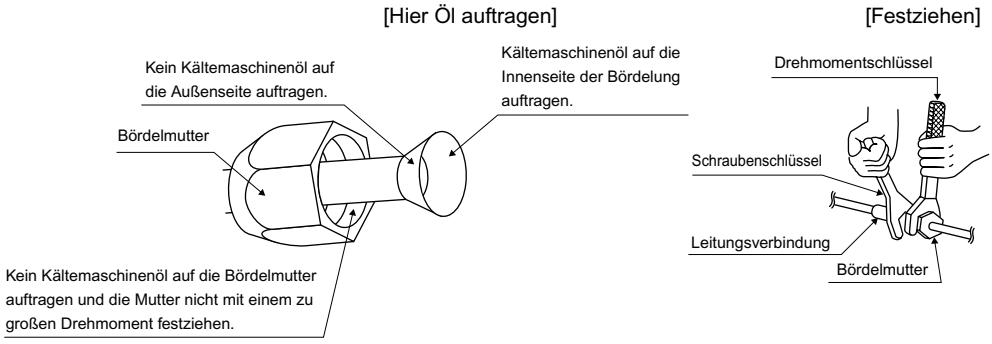
Verlegen der Kühlmittelleitungen

2. Kühlmittelverrohrung.

⚠ ACHTUNG

1) Verwenden Sie die Bördelmutter, die sich am Gerät befindet. (Damit die Bördelmutter nicht aufgrund von Altersverschleiß reißen kann.)
2) Tragen Sie, um ein Austreten von Gas zu verhindern, auf die Innenseite der Bördelung Kältemaschinenöl auf. (Verwenden Sie Kältemaschinenöl für R410A-Systeme.)
3) Verwenden Sie zum Festziehen der Bördelmuttern geeignete Drehmomentschlüssel, um eine Beschädigung der Bördelmuttern und ein Entweichen von Gas zu verhindern.

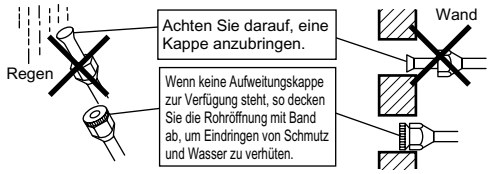
Richten Sie die Mitten der beiden Aufweitungen aus und ziehen Sie die Bördelmuttern um 3 oder 4 Umdrehungen von Hand an. Ziehen Sie die Muttern dann mit den Drehmomentschlüsseln gut fest.



Anzugdrehmoment für Konusmuttern	
Gasseite	Flüssigkeitsseite
3/8 Zoll	1/4 Zoll
32,7 bis 39,9N • m (330 bis 407kgf • cm)	14,2 bis 17,2N • m (144 bis 175kgf • cm)

2-1. Vorsichtshinweise für die Rohrhandhabung.

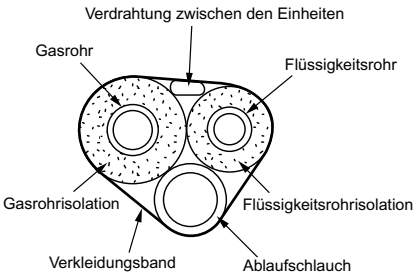
1) Schützen Sie das offene Rohrende vor Schmutz und Feuchtigkeit.
2) Alle Rohrbiegungen sollten so sanft wie möglich erfolgen. Verwenden Sie zum Biegen einen Rohrbieger.


Regen
Achten Sie darauf, eine Kappe anzubringen.
Wenn keine Aufweitungskappe zur Verfügung steht, so decken Sie die Rohröffnung mit Band ab, um Eindringen von Schmutz und Wasser zu verhüten.
Wand

2-2. Wahl von Kupfer- und Wärmeisolationsmaterial.

- Beachten Sie bei der Verwendung kommerzieller Kupferrohre und Armaturen die folgenden Punkte:

1) Isolationsmaterial: Polyäthylenschaumstoff
Wärmeübertragungsrate: 0,041 bis 0,052W/mK (0,035 bis 0,045kcal (mh•°C))
Die Oberfläche von Kühlmittelgasrohren erreicht maximal eine Temperatur von 110°C.
Wählen Sie Wärmeisolationsmaterial, das diese Temperatur aushält.



2) Isolieren Sie de Gas- und die Flüssigkeitsrohrleitungen, und sorgen Sie für die folgenden Isolationsabmessungen.

Gasseite	Flüssigkeitsseite	Gasrohr-Wärmeisolation	Flüssigkeitsrohr-Wärmeisolierung
Außendurchmesser 9,5mm	Außendurchmesser 6,4mm	Innendurchmesser 12 bis 15mm	Innendurchmesser 8 bis 10mm
Minimaler Biegeradius		Dicke: Min. 10mm	
30mm oder mehr			
Dicke: 0,8mm (C1220T-O)			

3) Verwenden Sie separate Wärmeisolationsrohre für Gas- und Flüssigkeitskühlmittelrohre.

Probebetrieb und Prüfung

1. Probebetrieb und Prüfung.

1-1 Messen Sie die Versorgungsspannung und stellen Sie sicher, daß sie im festgelegten Bereich liegt.

1-2 Probebetrieb sollte entweder in Kühl- oder in Heizbetrieb durchgeführt werden.

- Wählen Sie im Kühlbetrieb die niedrigste programmierbare Temperatur, und wählen Sie in Heizbetrieb die höchste programmierbare Temperatur.
  1) Probebetrieb kann in beiden Betriebsarten abhängig von der Raumtemperatur unwirksam sein. Verwenden Sie die Fernbedienung wie nachfolgend beschrieben für Probebetrieb.
  2) Stellen Sie nach Beendigung des Probebetriebs die Temperatur auf einen normalen Pegel ein (26°C bis 28°C in Kühlbetrieb, 20°C bis 24°C in Heizbetrieb).
  3) Zum Schutz des Systems ist Neustart für 3 Minuten nach dem Ausschalten nicht möglich.

1-3 Führen Sie Prüfbetrieb entsprechend dem Bedienungshandbuch durch, um sicherzustellen, daß alle Funktionen und Teile, wie z.B. die Lamellenbewegung, richtig funktionieren.
- Die Klimaanlage verbraucht auch in Betriebsbereitschaft etwas Energie. Wenn das System nach der Installierung längere Zeit nicht verwendet werden soll, so schalten Sie den Schutzschalter aus, um unnötigen Stromverbrauch zu verhüten.
- Wenn der Schutzschalter ausgeschaltet wird, um die Stromversorgung zur Klimaanlage zu unterbrechen, so wird die Klimaanlage beim Wiedereinschalten des Schutzschalters wieder zur ursprünglichen Betriebsart zurückgestellt.

Probebetrieb mit der Fernbedienung

1) Drücken Sie die Taste ON/OFF, um das System einzuschalten.
2) Drücken Sie gleichzeitig die Tasten TEMP und MODE.
3) Drücken Sie die Taste MODE zweimal.
   (“ 7̄ ” erscheint an der Anzeige, um anzuzeigen, daß Probebetrieb gewählt ist.)
4) Der Probebetrieb wird nach etwa 30 Minuten eingestellt und zu normalem Betrieb umgeschaltet. Drücken Sie die Taste ON/OFF, um den Probebetrieb einzustellen.

2. Prüfpunkte.

Prüfpunkte	Symptom (Diagnose anzeige an der Fernbedienung)	Überprüfung
Innen- und Außeneinheit sind richtig auf soliden Untersätzen installiert.	Herunterfallen, Vibrationen, Geräusche	
Kein Lecken von Kühlmittelgas.	Unvollständige Kühl-/Heizfunktion	
Wärmeisolierung für Kühlmittelgas- und -flüssigkeitsrohre, sowie Innenablaßschlauchverlängerung	Lecken von Wasser	
Korrekte Installierung der Ablaßleitung.	Lecken von Wasser	
Korrekte Erdung des Systems.	Leckstrom	
Verwendung der festgelegten Drähte für die Verbindung zwischen den Einheiten.	Kein Betrieb oder Brandschaden	
Keine Behinderung von Luftein- und -auslaß bei Innen- und Außeneinheit. Offene Absperrventile.	Unvollständige Kühl-/Heizfunktion	
Die Inneneinheit empfängt ordnungsgemäß die Signale der Fernbedienung.	Keine Funktion	

DAIKIN INDUSTRIES, LTD.

Head office:
Umeda Center Bldg., 2-4-12, Nakazaki-Nishi,
Kita-ku, Osaka, 530-8323 Japan

Tokyo office:
JR Shinagawa East Bldg., 2-18-1, Konan,
Minato-ku, Tokyo, 108-0075 Japan
http://www.daikin.com/global_ac/

DAIKIN EUROPE NV

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

Two-dimensional bar code is a code for manufacturing.

3P207973-2D M07B063C (0911) HT